

VIA: ATP  
(SPECIFY AIR OR SEA POUCH)

~~SECURITY~~

DISPATCH NO. ECMA-4152

**SECRET**  
CLASSIFICATION

*IP*

TO : Chief, EE (Attn: Chief, SR)

DATE: Deadline: 19 November 1952

FROM : Chief of Base, Munich

SUBJECT: GENERAL— <sup>0</sup> REDSOX/AERODYNAMIC

SPECIFIC— Progress Report # 11, SUCHASNA UKRAINA

|                    |          |                                     |
|--------------------|----------|-------------------------------------|
| Hq Action Req.     | by cable |                                     |
| See para _____     | by pouch |                                     |
| Hq Com _____       | by cable |                                     |
| See para _____     | by pouch |                                     |
| For info and files |          | <input checked="" type="checkbox"/> |

Transmitted herewith is Progress Report # 11 containing financial accounting for July, August and September 1952 of issues 40 - 45, SUCHASNA UKRAINA, and the September issue of DO ZBROI.

DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCE METHOD EXEMPTION 3828  
KAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2007

Approved:

*[Signature]*

**MICROFILMED**  
APR 2 1970  
DOC. MICRO. SER.

|         |            |
|---------|------------|
| AN      | <i>PC</i>  |
| AB      | <i>X</i>   |
| PS      | <i>m</i>   |
| BX      | <i>4</i>   |
| DEC     | <i>HPD</i> |
| RT      |            |
| R10/RPU |            |

Distribution:  
3-COM w/1 att (in tripl)  
3-EE w/1 att (in tripl)  
2-MCB w/1 att (in dupl)

*1 ATT A*  
Removed from Project Aerodynamic  
CS Classification: 74-124-29/3  
JOB # 69-425/83  
Box: 20 Fold # 6

~~SECURITY~~  
**SECRET**  
CLASSIFICATION

74-124-29/2

FORM NO. 51-28A  
MAR. 1949

074-124-29/3

RI COPY

**SECRET**

PROGRESS REPORT # 11, "BUCHASNA UKHAINA"

Reference: EGMA-1781

48

1. Financial Accounting for July 1952

A. Administrative Expenditures:

|                          |            |             |
|--------------------------|------------|-------------|
| Printing # 40.....       | 965.00 DM  |             |
| " # 41.....              | 973.00 DM. | 1,938.00 DM |
| Paper # 40.....          | 360.00 DM  |             |
| " # 41.....              | 360.00 DM. | 720.00 DM   |
| Mailing # 40.....        | 472.89 DM  |             |
| " # 41.....              | 454.12 DM. | 927.01 DM   |
| Stereotype Blocks..      |            | 27.01 DM    |
| Correspondence..         |            | 80.00 DM    |
| Office Expenses          |            | 188.08 DM   |
| Foreign press, books.    |            | 175.07 DM   |
| Travel expenses          |            | 142.16 DM   |
| Rent.                    |            | 280.00 DM   |
| Fuel.                    |            | 27.50 DM    |
| Telephone                |            | 29.30 DM    |
| Light                    |            | 20.00 DM    |
| Cleaning                 |            | 54.00 DM    |
| Miscellaneous.           |            | 14.30 DM    |
| Light (extra).           |            | 15.06 DM    |
| Paper for printing books |            | 950.00 DM   |
| Trip - Frankfurt.        |            | 100.00 DM   |
| Trip - Switzerland       |            | 150.00 DM   |

Total

5,837.49 DM

B. Personnel Expenditures:

|   |           |
|---|-----------|
| Responsible Editor - STACHIV.             | 350.00 DM |
| Administrative Director - HUTSUL          | 350.00 DM |
| Internal Politics Editor - REBID          | 350.00 DM |
| Military Editor - MARTINETS               | 220.00 DM |
| Literary Editor $\frac{1}{2}$ KOSHELIVETS | 230.00 DM |
| Editor (Corrector).- KORSUN               | 250.00 DM |
| Administrater - MARTSYUK                  | 300.00 DM |
| Translator - STUDINSKI.                   | 150.00 DM |
| Treasurer - YUREVICH                      | 200.00 DM |
| Circulation - FUTORSKI.                   | 200.00 DM |
| File Clerk - SEMENIV                      | 200.00 DM |
| Bookkeeper - BRITAN                       | 200.00 DM |
| Corrector - OREST                         | 150.00 DM |
| HULYAK.                                   | 200.00 DM |
| Contributing Authors                      | 350.00 DM |
| Correspondents                            | 600.00 DM |
| Social Security                           | 152.52 DM |

Removed from Project *Alendynama*  
CS Classification: 74-124-29/3  
JOB # 69-425/53  
Box: 20 Fold x 6

**MICROFILMED**  
**APR 2 1970**  
**BBG. MICRO. SER.**

CS COPY

H/W ATT 1 TO

EGMA-01951

74-124-29/2

Vacation Bonuses. . . . . 175.00 DM

Total 4,627.52 DM

Grand total for July 1952.....10,465.01 DM

C. Total Assets available to newspaper during month of July:

Unexpended balance from 30 June 1952.....17,943.07 DM  
 Monthly allotment.....14,000.00 DM  
 Total 31,943.07 DM  
 Total expended for July 10,465.01 DM

Unexpended balance available as of 31 July: 21,478.06 DM

2. Financial Accounting for August 1952

A. Administrative Expenditures:

|                                   |           |          |                   |
|-----------------------------------|-----------|----------|-------------------|
| Printing                          | # 42..... | 980.00   |                   |
| "                                 | # 43..... | 1,029.16 | . 2,009.16 DM     |
| Paper                             | # 42..... | 370.00   |                   |
| "                                 | # 43..... | 360.00   | . 730.00 DM       |
| Mailing                           | # 42..... | 467.18   |                   |
| "                                 | # 43..... | 487.23   | . 954.41 DM       |
| Stereotype Blocks.                |           |          | .77.34 DM         |
| Correspondence.                   |           |          | .77.16 DM         |
| Office Expenses                   |           |          | 184.65 DM         |
| Foreign Press, books.             |           |          | 249.30 DM         |
| Travel expenses                   |           |          | 170.75 DM         |
| Rent.                             |           |          | 280.00 DM         |
| Fuel.                             |           |          | 27.50 DM          |
| Telephone                         |           |          | 75.75 DM          |
| Light                             |           |          | 20.00 DM          |
| Cleaning                          |           |          | 54.00 DM          |
| Miscellaneous.                    |           |          | 17.50 DM          |
| Trip - Frankfurt for two persons. |           |          | <u>295.00 DM</u>  |
|                                   |           |          | Total 5,222.52 DM |

B. Personnel Expenditures:

|                                   |  |           |
|-----------------------------------|--|-----------|
| Responsible Editor - STACHIV      |  | 350.00 DM |
| Administrative Editor - HUTSUL    |  | 350.00 DM |
| Editor Internal Politics - REBID. |  | 350.00 DM |
| Military Editor - MARTINETS.      |  | 220.00 DM |
| Literary Editor - KOSHELIVETS.    |  | 230.00 DM |
| Editor (Corrector) - KORSUN.      |  | 230.00 DM |
| Administrator - MARTSYUK.         |  | 300.00 DM |
| Translator - STUDINSKI.           |  | 150.00 DM |

SECRET

|                                  |                  |                     |
|----------------------------------|------------------|---------------------|
| Treasurer - YUREVICH. . . . .    | 200.00 DM        |                     |
| Circulation - FUTORSKI . . . . . | 200.00 DM        |                     |
| File Clerk - SEMENIV. . . . .    | 200.00 DM        |                     |
| Bookkeeper - BRITAN . . . . .    | 200.00 DM        |                     |
| Corrector - OREST. . . . .       | 150.00 DM        |                     |
| HULYAK. . . . .                  | 300.00 DM        |                     |
| Contributing Authors. . . . .    | 350.00 DM        |                     |
| Social Security. . . . .         | 152.52 DM        |                     |
| Correspondents . . . . .         | 600.00 DM        |                     |
| Vacation Bonuses . . . . .       | <u>325.00 DM</u> |                     |
|                                  | Total            | <u>4,877.52 DM</u>  |
| Grand total for August 1952..... |                  | <u>10,100.04 DM</u> |

C. Total assets available to newspaper during month of August:

|   |                     |
|---|---------------------|
| Unexpended balance from 31 July 1952..... | 21,478.06 DM        |
| Monthly allotment.....                    | <u>14,000.00 DM</u> |
| Total                                     | 35,478.06 DM        |
| Total expended August                     | <u>10,100.04 DM</u> |

Unexpended balance as of 31 August 1952 25,378.02 DM

3. Financial Accounting for September 1952

A. Administrative Expenses:

|   |                      |                 |
|---|----------------------|-----------------|
| Printing # 44.....                            | 1,049.34 DM          |                 |
| " # 45.....                                   | 996.50 DM.           | .2,045.84 DM    |
| Mailing # 44.....                             | 461.62 DM            |                 |
| " # 45.....                                   | 479.41 DM.           | 941.03 DM       |
| Paper # 44.....                               | 370.50 DM            |                 |
| " # 45.....                                   | <del>370.50 DM</del> | 741.00 DM       |
| Photographs . . . . .                         |                      | 74.73 DM        |
| Correspondence . . . . .                      |                      | 106.62 DM       |
| Office supplies. . . . .                      |                      | 436.44 DM       |
| Foreign press, books . . . . .                |                      | 211.52 DM       |
| Travel expenses. . . . .                      |                      | 280.10 DM       |
| Rent. . . . .                                 |                      | 280.00 DM       |
| Heat. . . . .                                 |                      | 165.00 DM       |
| Telephone . . . . .                           |                      | 117.38 DM       |
| Light . . . . .                               |                      | 54.00 DM        |
| Cleaning . . . . .                            |                      | 18.80 DM        |
| Partial payment for printing of book. . . . . |                      | 490.00 DM       |
| Miscellaneous. . . . .                        |                      | <u>26.77 DM</u> |
|   | Total                | 5,989.23 DM     |

**SECRET**  
-4-

B. Personnel Expenditures:

|  |           |
|--|-----------|
| Responsible Editor - STACHIV. . . . .          | 450.00 DM |
| Administrative Director - HUTSUL . . . . .     | 450.00 DM |
| Editor of Internal Politics - REEBED . . . . . | 450.00 DM |
| Military Commentator - MARTINETS . . . . .     | 395.00 DM |
| Literary Editor - KOSHILIVETS. . . . .         | 270.00 DM |
| Editor - KORSUN . . . . .                      | 240.00 DM |
| Administrater - MARTSUIK . . . . .             | 375.00 DM |
| Translator - STUDINSKI. . . . .                | 150.00 DM |
| Treasurer - YUREVICH . . . . .                 | 240.00 DM |
| Circulation - FUTORSKI. . . . .                | 240.00 DM |
| File Clerk - SEMENIV. . . . .                  | 200.00 DM |
| Librarian - BRITAN. . . . .                    | 275.00 DM |
| Corrector - OREST . . . . .                    | 150.00 DM |
| Contributing Authors . . . . .                 | 350.00 DM |
| Correspondents . . . . .                       | 495.00 DM |
| Social Security. . . . .                       | 152.52 DM |
| Overtime payments . . . . .                    | 375.00 DM |

Total 5,257.52 DM

C. Printing of DO ZBROI For September 1952:

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| Printing . . . . .          | 878.38 DM |
| Paper. . . . .              | 388.38 DM |
| Circulation . . . . .       | 104.43 DM |
| Photographs . . . . .       | 146.79 DM |
| Binding. . . . .            | 170.25 DM |
| Authors honorarium. . . . . | 150.00 DM |

Total 1,838.10 DM

Total expenditures for Sept: 13,084.85 DM

D. Total Assets available to Newspaper for month of September: . . . . .

|   |                     |
|---|---------------------|
| Unexpended balance as of 31 August..... | 25,378.02 DM        |
| Monthly Allotment.....                  | 14,000.00 DM        |
| Total                                   | <u>39,378.02 DM</u> |
| Total expended in Sept.....             | 13,084.85 DM        |
| Unexpended balance as of 31 August      | <u>26,293.17 DM</u> |

4. A consolidated statement of funds which the newspaper has accumulated abroad and restrictions to transfer where applicable is contained in Progress Report # 12.

**SECRET**

74-124-29/2